

# Karawancken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donosilce) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisмено in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za millimeter stolpec

Štev. 73.

Krainburg, 16. septembra 1942.

Leto 2.

## Borba za Stalingrad se nadaljuje

# Podmornice potopile 243.500 brt

Obroč okrog Stalingrada se vedno bolj zožuje - Boljševiški nasprotni napadi pri Rševu in ob jezeru Ladoga so se zrušili - Britanski peskusi izkrcanja pri Cherbourgu in Tobruku so spodleteli

Iz Führerhauptquartiera 14. septembra.

Oberkommando der Wehrmacht je je v ponedeljek zvečer objavilo:

Kakor je bilo napovedano že v posebnem poročilu z dne 13. septembra so nemške podmornice dne 9. septembra naletele v sredini severnega Atlantskega morja na neki močno zavarovani konvoj, ki je plul od Anglije. V neprestanih hudih bojih so večinoma mlade posadke podmornic do danes zasledovale konvoj in iz njega potopile 19 ladij s skupno 122.000 brt ter od sovražne varovalne plovbe dva rušilca in eno korveto. Šest drugih ladij je bilo težko poškodovanih po torpednih zadetkih. Le majhni razkropljeni deli konvoja so lahko ušli.

Oberkommando der Wehrmacht je dne 14. septembra objavilo:

Vzhodno od Novorosijska je bila zavzeta neka utrjena višinska postojanka sovražnika. Ob Tereku so nemške čete prodrle skozi nadaljnje položaje, ki jih je sovražnik žilavo branil, in mu prizadejale visoke krvave zgube.

Na bojišču okrog trdnjave Stalingrad so napadale čete vojske vkljub posebnemu hudemu, po močnem topništvu podprtemu odporu vdrle v utrdbi ob robu mesta in v naskoku zavzele obvladujoče višine severozahodno od srednjega obmestja. Pri brezuspešnih nasprotnih napadih je sovražnik izgubil 39 oklopnjakov. Močne sile zračnega orožja so posegle v boje in se z dobrim učinkom bojevale z na novo pripeljanimi sovjetskimi silami vzhodno od Volge. Ponoči so bila bombardirana letališča severno in vzhodno od mesta.

Na fronti ob Donu so nemške in ogrske skupine uspešno izvršile nek napad. Ponovni sovražnikovi nasprotni napadi so bili v hudih bojih odbiti s pomočjo zračnega orožja in je bilo uničenih 13 oklopnjakov.

V prostoru pri Rševu so se tudi večeraj zrušili sovražnikovi napadi, ki so jih podpirali močno topništvo in oklopnjaki.

Južno od jezera Ladoga se je ob obojestranskem živahnem topniškem in letalskem delovanju izjalovilo več sovražnikovih krajevnih napadov.

### Zedinjeni v veri

Axmann o zasedanju mladine v Wienu

Berlin, 15. septembra. Reichsjugendführer Axmann objavlja sledeče geslo za bodoče ustanovitveno zborovanje Evropskega mladinskega kongresa v Wienu:

Spontano je Rooseveltu odgovorila evropska mladina. Ne na njegov brez vsebinski govor, ne na njegovo poslanico brez programa, ampak na njegov predizbrani poskus, proglasiti se za vodjo mladine na svetu. Z žgocim posmehom karikira mlada Evropa proglasa »vodje mladine na svetu«. Kakor že tolikokrat popreje, je tudi tokrat previsoko cenil moči svojega duhovnega in telesnega gospodarstva.

Mladina naše celine ne priznava nobene povprečnosti, pa najsi bo obrabljena z zlatom in silo. Živi v dobi junakov, po vzgledu izrednih osebnosti. V boju za bodočnost in za kulturo našega kontinenta prejete brazgotine, v vojaški službi pridobljena odlikovanja za hrabrost zaležejo pri tej mladini veliko bolj od poslanic pri zapečku. Evropska mladina je Rooseveltu neizprosno sodnik! Združeni v veri na novi in pravični red stojijo milijonski bloki mladine mladih narodov v borbi za zmago.

V pretekli noči so sovjetska letala priletela v vzhodna ozemlja. Odvrgla so posamič brez načrta bombe in povzročila malenkostno stvarno škodo.

Po neučinkovitih motilnih poletih podnevi nad zapadno Nemčijo so skupine britanskega zračnega orožja izvršile strahovalni napad v noči na 14. september, zlasti na mesto Bremen. Civilno prebivalstvo je imelo zgube. V stanovanjskih četrtih mesta so nastali požari, stvarne škode in škode na poslopih. Med drugim je bilo zadetih več cerkva, bolnišnic in kulturnih spomenikov.

## Novi uspehi podmornic

Napadalne čete so vdrle v južni del trdnjave Sebastopol

Oberkommando der Wehrmacht je dne 13. septembra objavilo:

Ob Tereku so nemške čete vdrle v več položajev, ki so bili izgrajeni liki trdnjave.

Pred Stalingradom so nemške čete navzlic žilavemu sovražnemu odporu z naskokom zavzele številne bojne naprave in v boju napredovale proti mestnemu robu ter vdrle v južni del mesta. Sovražnikove razbremenilne napade od severa sem smo zavrnili. V žariščih bitke so močne sile zračnega orožja podpirale boje vojske in bombardirale mesto podnevi in ponoči, tako da so nastali obsežni požari.

V prostoru pri Rševu je sovražnik vnovič na več mestih napadal. Vse napade smo v hudih bojih zavrnili in je imel sovražnik visoke zgube.

Po dosedanjih poročilih je bilo 14 izmed napadajočih bombnikov zbitih na tla.

V noči od 12. na 13. septembra je poskušalo neko britansko krdelo za izkrcanje, obstoječe iz pet častnikov, enega narednika in enega moža, stopiti na kopno na francoski obali Rokavskega preliva vzhodno od Cherbourga. Obramba je takoj spoznala približevanje, otvorila ogenj in čoln za izkrcanje potopila s polnim zadetkom. Ujeti so bili 3 angleški častniki in 1 gaulistični pomorski častnik. Mrtve so dobili enega majorja, enega narednika in enega moža.

V tobruškem odseku je sovražnik poskušal danes ponoči s pomočjo pomorskih in zračnih bojnih sil izkrcati se na več mestih. Ta poskus se je izjalovil ter so takoj posegle vmes italijanske in nemške čete. Dve sovražni ladji sta bili zažgani in pripeljano je bilo večje število ujetnikov. Nemški lovci so v zračnem boju sestrelili dva letala, štiri druga letala je uničilo protiletalsko topništvo v Tobruku.

### Napadi na kopnem in na morju

V bitki za Stalingrad, ki divja od 23. avgusta na zemeljski ožini med Donom in Volgo, morda najtežji bitki te vojne, v kateri se na obeh straneh borijo z uporabo najtežjih sredstev in z največjo ogorčenostjo, je nastopil odločilen preokret. Prav na kratko in lakonski javlja poročilo OKW: »Napadalne čete so v boju napredovale dalje proti robu mesta in vdrle v njegov južni del«. Znano nam je iz poročil zadnjih dni, da s tem še ni pridobljena zmaga, ampak da se vodi bitka še naprej: vso silo, ki si je ni moči predstavljati, pri čemer je postala trdnjava vsaka hiša, vsak cestni ovinek, ki jih je treba zavzeti po hudem boju. Znano nam je, da bo sovražnik stoprav sedaj še posebno poskušal odvrniti pretečo usodo s tem, da žrtvuje zadnje rezerve. Znano nam je tudi, da je stotisočim sovjetskih vojakov namerno odrezana vsaka možnost umika, da ne morejo več prebirati med življenjem in smrtjo. Stalino noče pod nobenim pogojem, da bi padlo Nemcem v roke mesto, ki nosi njegovo ime, in hoče z vsemi žrtvami držati ta ključ sovjetske obrambe. Da pa morejo naše čete zlomiti tudi to peklenško trdo voljo, dokazuje vdor v obmestje Stalingrada, ki se je sedaj izvršil. S tem se je začel končni boj, pri katerem bodo naše čete brez dvoma imele rešiti še velike naloge. Po nekem poročilu o bojih za Stalingrad je OKW nekoč omenilo skoraj nečloveške težkoče in trdoto bojev. Te so nastale že v onem trenutku, ko so napravile nemške pehotne divizije v zadnjem tednu avgusta mostišča čez Don in ko so bile v sunku proti vzhodu predrle sovražne obrambne položaje. Odpor je naraščal, ko se je potem izvršil prvi sunek na trdnjavo Stalingrad od severozapada sem, ko so skupine nemških oklopnjakov zabile klin do Volge in odrezale železniško progo proti Moskvi. Takrat so Sovjeti vrgli v boj nenavadno močne mase oklopnjakov. Uporabili so oklopne vlake. Ipak je nemškim četam uspelo, da so predrle sovražne obrambne utrdbi v globini 20 km. Dne 11. septembra so potem lahko poročali, da so dosegli Volgo tudi južno od Stalingrada, tako, da je položen okrog mesta velik železni polkrog. Ako so bili sovražniki sedaj mnenja, da bo po teh ogromnih naporih nemški napad zastal in da se bo moral vriniti odmor, so morali priti do drugačnega spoznanja po poročilu o vdoru v stalingrajsko predmestje. Domovina, ki je že sedaj z največjo napetostjo in hvaležnim občudovanjem za storitve naših čet sledila bitki ob Volgi, bo v bodočih dneh še bolj kot doslej stala ob strani vojakov, ki si prizadevajo dobiti eno največjih zmag te vojne.

Hkrati s poročilom o vdoru v mesto Stalingrad, je nemško podmorniško orožje dokazalo sovražnikom, da vzlje velikim dogodkom na Vzhodu, nemška orožja enako trdo zagrabijo tudi na vseh drugih frontah vojne. Z najnovejšim uspehom potopitve 18 ladij s 121.500 brt je že itak trhli sovražnikov problem tonaže dobil nadaljnji udarec s kladivom, ki ob enem potrjuje, da da so brez podlage vse kombinacije sovražnikov, da bodo mogli izenačiti zgube z novimi gradnjami. To uvidevajo že sedaj v Londonu samem, kjer brez pridržka priznav



Jugozapadno od Kaluge

se radi žilavega odpora sovražnika bojujejo od hiše do hiše. Od cele vasi ni ničesar več videti, toda vedno ponovno obstreljuje sovražnik iz dreves in grmovja oklopnjaške grenadirje. (glej naš članek »oklopnjaški grenadirje« v naši zadnji številki), ki spremljajo naše bojne vozove.

(PK. Aufnahmen: Kriegsberichtler Blewend, HH., M.)

vajo, da morajo opustiti tekmo med potopitvami in novimi graditvami. Pravijo, da preostaja le še način rešitve v boju proti podmornicam, v katerem je najti sredstva in pota, uničiti podmornice hitreje ko lahko Nemčija zgradi nove. To upanje je staro, zelo staro, kajti že več kot enkrat je Churchill v teku te vojne vriskal od veselja, češ, da je znašel »nova orožja«, s katerimi lahko izključijo nevarnost od strani podmornic, ki so takorekoč pribite. Vzlic temu pa mora danes na pr. kanadski pomorski glavni stan ugotovljati: »Bitka na Atlantskem morju se bije v večjem obsegu, kot je bila kedaj koli prejšnja. Posebno poročilo OKW to že dokazuje, ker pravi, da je »osorej na Atlantiku že v teku nova bitka večjega obsega s konvojem«. A še pred nedavnim so se angleški komentariji veselili, češ da je vsaj na Atlantiku več miru kot prej, ker da imajo Nemci premalo podmornic, da bi jih lahko uporabljali na vseh morjih. Mnoga posebna poročila o uspehih zadnjih tednov in mesecev, pa ravno dokazujejo, da je nemška straža močna na vseh morjih. Tokrat padajo udarci na veletoku sv. Lovrenca, ob kanadski obali, v Atlantiku in pred Afriko. Nemške podmornice so torej povsod tam, kjer je treba motiti življenjsko važne prometne zveze sovražnika, da celo iz Indijskega oceana so zavili potopitev dveh sovražnih parnikov. Kako močno je spricho teh trajnih uspehov spreletelo sovražnike po vseh udih, pokaže računski primer, ki ga daje svojim bralcem »Picture Post«, kjer pravi: »Tanker z 10.000 brt lahko prevozi 118.000 hektolitrov petroleja, ki zadostuje kot gonilno sredstvo za tisoč srednjih oklopnjakov ali tisoč bombnih letal za progo 1.300 mil. Tovorna ladja s 10.000 tonami pa lahko natovori količino žita, ki preskrbi 40.000 rodbin skozi eno leto z dnevno enim kilogramom kruha«. Temu komentarju k posebnemu poročilu o podmornicah od sovražni strani nam ni treba ničesar predstavljati.

## Obroč okoli Stalingrada

Utrdebene naprave južno od mesta predrte — 31 angleških letal sestreljenih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 11. septembra objavilo:

Pri Novorosijsku in na odseku ob Tereku pridobiva napad nemških in zavezniških čet v težkih bojih dalje na terenu.

V prostoru okoli Rshveva so imeli lastni napadi krajevne uspehe. Protinamso južno od mesta predrlu utrdebene naprave in sedaj tudi tamkaj dosegli Volgo. Razbremenilni napadi sovražnika so se izjalovili. Skupine bojnih letal so hudo napadale težišča sovražnega odpora in pripravljene čete.

V prostoru okoli Rshveva so vedli lastni napadi do krajevnih uspehov. Protinapade sovražnika smo krvavo odbili in pri tam sestrelili 22 oklopnjakov.

Južno od Ladoga jezera in pred Stalingradom so se izjalovili ponovni sovražni napadi. V teh bojih smo pri poskusih prekoračenja Neve uničili 25 sovjetskih čolnov.

Po posameznih brezuspešnih dnevniht močilnih poletih so oddelki angleškega letalstva preteklo noč napadli več krajev zapadne Nemčije. Nastali so pred vsem v stanovanjskih četrtih mesta Düsseldorfa številni požari kot tudi stvarne škode in akode na poslopijih. Civilno prebivalstvo je imelo zgube. Po dosedanjih poročilih so sestrelili lovski letalci in protiletalsko topništvo 31 od napadajočih letal. Poleg tega so na Rokavskem prelivu, nad Severnim morjem in nad Nemškim zalivom

## Z Madagaskarjem je šlo lažje kot z Dieppeom

Velikanska razlika ljudi in materiala — Laval o strahopetnem napadu

Vichy, 15. septembra. Francoski ministri predsednik Laval je sprejel v petek francoske in inozemske časnikarje, da se izjavi o novem angleškem atentatu na Madagaskar. Zlaganim objavam zavezničkov je postavil Laval nasproti izjave generalnega guvernerja Anneta. V teh se glasi med drugim: »Nobenega razloga ni bilo, ki bi opravičeval novi napad. Madagaskar je že pred napadom na Diego Suarez zavzel jasno stališče. Uprava Madagaskarja ima polno prostost delovanja in ni nikdar bila pod kontrolo kake tuje sile. Vsa prebivalca Madagaskarja, Francoz ali inozemec ve, da niso nikdar prišle tuje podmornice do otoka ali da bi celo iskale zavetja v pristaniških Madagaskarja. Madagaskar je že dolgo črpal v led angleške blokade, ki je očitno

## Predor skozi sovražnikove položaje

Obrežja južno od Novorosijska osvojena

Oberkommando der Wehrmacht je dne 12. septembra objavilo:

Južno od Novorosijska je pehota v hudih bojih zavzela zadnje obrežne trdnjavo. Na odseku ob Tereku so nemške čete predrele sovražne položaje in uničile baterije. Pred Stalingradom trajajo težki boji za položaje utrdb. Sovražnikovi razbremenilni napadi so bili zavrnjeni. Vrh tega so bila ponoči bombardirane mesto Stalingrad in letališke naprave severno od mesta.

Južnovzhodno od Rshveva so ob žilavem odporu nemških čet zavrnjeni napadi močnih sovražnih sil. Sovražnik je brez uspeha in z velikimi zgbami napadel južno od jezera Ladoga in iz Leningrada. Nemški in hrvatski bojni letalci so prizadejali sovražniku visoke zgbu že v položajih, ki jih je imel pripravljene. Visoko na severu je zračno orožje napadalo taborišča sovražnih čet in letalska oporišča.

## »Churchill - narodna nesreča«

Dogodki ob priliki debate v Spodnjem domu — Ostrl napad na predsednika

Stockholm, 15. septembra. V debati te dni sklicanega Spodnjega doma so nekateri opozicijski odposlanci divje kritizirali vlado. Bevan je šel celo tako daleč, da je označil dejstvo, da je Churchill še vedno v svojem uradu, »kot največjo narodno nesrečo«. Končno je še prišlo do spora med Crippsom in nekaj poslanci, ki so ogorčeno zavrnilo ministrovo grajo. S tem, da so raje šli h kosilu, kot pa da bi poslušali Churchilla, tako so se izjavljali ti poslanci, da so že vnaprej pritrdili izjavam predsednika. Churchilla je najostreje kritiziral Bevan. Delavci, da imajo več zaupanja v besede

lahke nemške pomorske sile in mornariško topništvo zbile tri sovražna letala.

Na angleški južni obali so napadla lahka nemška bojna letala angleški predstražni čoln, ki je po bombnih zadetkih poškodovan obtičal.

Pri nekem napadu angleških brzih čolnov na nemški konvoj v Rokavskem prelivu so dosegle nemške bojne sile na enem od napadajočih čolnov tako težke zadetke, da se lahko računa z njegovo zgubo. Nadaljnji čolni so bili poškodovani.

Neki zbor nočnih lovskih letalcev nemškega zračnega orožja je v pretekli noči dosegel svoj 1000 sestrel.

## Nov napad na Madagaskar

Tri pristanišča so bila napadena — Roosevelt je k temu pritrđil

Vichy, 15. septembra. Neko v četrtek v Vichy izdano poročilo javlja o novem angleško-gaullističnem napadu, ki ga »ni moči kvalificirati«, na Madagaskar. Potem ko so gaullistične bojne sile zastoj poskušale, da se 15 km severno od Majunge izkrcajo, so napadle angleške bojne sile v četrtek zgodaj zjutraj istočasno francoske luke na zapadni obali. Gre se za veliko pristanišče Majungo na zapadni obali Madagaskarja, za Anbajo, 200 km južno od Diego Suarez, nadalje za Norondavo, 550 km južno od Majunge.

imela samo namen, da ustrahuje prebivalstvo in upravo. Francoska kolonija ni klonila pod tem pritiskom. Sedaj je Velika Britanija izbrala mirni Madagaskar za bojno pozorišče. Mi obdržimo svoje nezlomljivo zaupanje,« tako je izjavil generalni guverner. Predsednik Laval je izjavil po prečitaniu tega dokumenta, da francoska vlada nima k temu komentarju ničesar dostaviti. Stališče generalnega guvernerja Anneta se v vsakem pogledu krije z onim francoske vlade.

V petek je kolonialni minister Brevie poročal ministrskemu svetu o angleškem napadu na Madagaskar. Vkljub velikanski razliki ljudi in materiala, tako je izjavil, so se Francozi na Madagaskarju bopali v led angleške blokade, ki je očitno

(Nadaljevanje na 3. strani)

Sovjetsko zračno orožje je zgubilo dne 10. in 11. septembra v zračnih bojih, ki so se jih udeležili tudi italijanski, romunski, španski in ogrski lovci, ter po protiletalskem topništvu 171 letal. Mi pogrešamo 14 lastnih letal.

Tekom prvih deset dni v septembru so Britanci zgubili na egiptovski fronti vsega skupaj 170 oklopnjakov in oklopnih izvidniških vozov.

Na angleški južni obali in na jugovzhodnem otoku so nemška letala včeraj z bombami težkega kalibra zadela v polno industrijske in prometne naprave. Na obali zasedenih ozemelj smo sestrelili dve sovražni letali.

V noči na 11. september je bilo bojno srečanje nemških in angleških brzih čolnov v Rokavskem prelivu. En sovražni čoln se je takoj pogreznil. Drugi čoln so se po številnih zadetkih, deloma močno go-reči, obrnili nazaj.

Timošenka in Worošilova, kot v besede Churchilla, tako je izvajal in da delavci vedo, da so sovjetski generali izjavili, da je otvoritev druge fronte možna in da je to narodna potreba.

Napadi na Churchilla so presedali že nekaterim članom delavske stranke in poslanec Griffiths je vstal in se pritožil, da poskuša Bevan vzdigniti vtis, kot da so vsi ljudje zoper Churchilla. — Griffiths je rekel: »To je naša vlada in nima smisla tako delati, kot da smo vsi zoper ministrskega predsednika.«

Ostali govori poslancev so izražali duhovno zmedo razburjenega parlamenta. Tako je na pr. izjavil delavski voditelj Pethwick Lawrence: »Kar dežela hoče — in kakor mislim, je tudi včeraj dobila od ministrskega predsednika — je zagotovitev, da se ni ustrašiti nobenih naporov, kakor naj bi bili hudi in nevarni, da se junakemu rusckemu zavezniku šimprej pomaga.« Liberalec Graham White je zastopal mnenje, da je večina angleškega naroda doslej doprinesla premalo žrtev finančnega značaja. Poslanec delavske stranke Benson je rekel, da se ne bodo delavci zadovoljili z robeno stabilizacijo mezd, dokler imajo drugi nesorazmerno visoki življenjski standard.

Spodnji dom je končno sprejel z 219 proti sedmimi glasovi vladni predlog, da se dom po sedanjem zasedanju za krajši čas odgodi.

Poročilo opozarja na to, da so v boj zapletene angleške bojne sile ravno tako pomembne, kot svoj čas pri napadu na luko Diego Suarez. Samo v pristanišču Majunge so zasedli 18 ladij. Angleško letalstvo leta do 160 km v notranjost otoka. Novi strahopetni napad se je izvršil s pristanom vlade USA, kot izhaja iz neke objave, ki je bila izdana v Washingtonu. Po tem poročilu soglašata vlada USA in angleška vlada, da se podvzamejo nadaljnje vojaške operacije zoper Madagaskar, če bi se to izkazalo za potrebno.

### Poskus prevrata v Ekvadorju

Stockholm, 15. septembra. Najnovejša poročila iz južne Amerike poročajo posameznosti o poskusu prevrata narodnih krogov. Kot neposredni uspeh izročitve oporišč na otokih Galapagos in ostalih delih Ekvadorja vladi USA s privoljenjem vlade predsednika Ria je to, da je vstal v celem Ekvadorju prevrat zoper Rooseveltu poslušno vlado. Vseh narodnih krogov Ekvadorja se je polastila največja vznemirjenost. Pristaši prejšnjega predsednika Ibarra, ki so prevrat pripravili, so zastoj poskušali, da pride ljudsko mnenje do izraza. Pri tem so prišli pred bajonete Amerikancev, kot Indijci pod angleške gumijevke.

V Palestini in Sirtiji se dogajajo vedno znova nova sabotažna dejanja, ki v zadnjem času posebno ovirajo dela na novi železniški progji Beirut-Haifa. Izgotovitev te proge se je radi tega zelo zakasnila. Izročitev prometu je odložena na negotov čas.

## ZRCAIO ČASA

Führer je sprejel ob prisotnosti Stabschefa Viktor Lutza generalštabnega šefa italijanske fašistične milice ekselenc generalnega poročnika Enzo Galbati kot tudi poveljnika posebnega oddelka »Mussolini« generala Giua in generala Romoglialla.

Führer je podelil Das Eichenlaub mit Schwertern zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes Hauptmannu Münchebergu, nadomestujočemu poveljniku nekega letalskega oddelka.

V hamburški mestni hiši je bila ustanovljena v navzočnosti Indijskega osvobodilnega voditelja Subhas Chandra Bosea »nemško-indijska družba v Hamburgu«.

Šest akvarelov in eno sliko, ki jih je napravil Adolf Hitler, bodo pokazali prihodnje nedeljo na razstavi »Vojna v slikah«, ki je bila pred kratkim otvorjena v Bukarešti. Akvarelni odtisi so verni posnetki originalnih slik, ki jih je napravil Führer med prvo svetovno vojno.

V soboto se začne v Wenu prireditve evropske mladinske zveze, ki bo obsegala 7 milijonov mladih Evropejcev. Povabila je odpisal Reichsleiter Baldur von Schirach 14 evropskim državam, ki se bodo ustanovitve udeležile.

Znanstveni oddelk Nemške Akademije je ustanovil oddelk za nemške sadne razmere.

Moskovski radio priobčuje poročilo, v katerem povdarja poulične boje, ki se odigravajo v Stalingradu, kar očitno potrjuje vdor nemških čet v južni del mesta, o katerem je poročal OKW.

Francoski gospodarski in preskrbovalni minister Le Roy-Nadurie je prošil za odstop. Njegov naslednik je Bonafous.

»Journal officiel« objavlja zakon, ki oblaščja francosko vlado, da lahko vsakega delazmožnega Francoza med 17. in 50. letom pritegne za določena dela. Delovna dolžnost obsega tudi neporočene žene v starosti od 21. do 35. let.

O bojih na Madagaskarju poročajo, da se je do nedelje reka Bersiboka še vedno nahajala v francoskih rokah, dasi so si Angleži energično prizadevali izsiliti prehod. Pač pa se je morala Ambaja udati silni angleški premoči.

Naslednika za namestnika ogrskega državnega upravitelja, zaenkrat ne bodo izvolili. Na vprašanje so od pristojne strani javili, da se parlament, ki se sestane koncem septembra, ne bo bavil z vprašanjem namestnika državnega upravitelja.

Radi najdenih seznamov v prostorih bivšega sovjetskega poslanstva v Bukarešti je policija izvedla obširne poizvedbe, po katerih vključku so zaprlj okoli 700 židov. Za časa zasedbe Besarabije in Bukovine po Sovjetskih namreč proslili poslaništvo, da bi se smeli vseliti v Sovjetsko unijo in se naseliti v Besarabiji. Zapornike so sedaj poslali v delavska taborišča onkraj Dnjestra.

Žid Baruch je bil postavljen za gospodarskega diktatorja v Zedinjenih državah.

Na katoliškega nuncija v Kanadi je bil izvršen atentat.

Z v petek v Italijanskem vojnem poročilu javljeno potopitvijo neke angleške podmornice, je italijanska mornarica v teku zadnjih devet dni potopila 5 podmornic.

Britansko tovorno ladjo z 10.000 brt je potopila neka japonska podmornica na višini obale Mazambique. Posameznosti o potopitvi še niso znane.

Japonskim četam je vkljub močnemu ameriškem odporu uspelo novo izkrcanje na Salomonskih otokih. Angleška in ameriška poročila pravijo, da so posebno pojačene japonske sile na Guadalcanado.

### Mate gospodarske novice

Od 10. septembra dalje, so nemške železnice uvedle dnevno 4 tovarne vlake po 40 vagonov, da prepeljejo iz Bolgarje 50.000 ton grozđa. En del tega grozđa bo z vlačilci po 5000 ton prepeljan v Nemčijo po Donavi.

Italijansko predlinitvo hoče blago na vsak način popolnoma tipizirati. Pod predsedstvom Duceja je sklenil italijanski odbor za cene in preskrbo, da se v celem področju tekstilnega gospodarstva vpelje v interesu kontrole cen in kakovosti skróčeno število enotnih tipov. Blago iz umetnih vlaken bo civilni uporabl na razpolago samo v nekaterih redkih izdelavah. Istočasno bo ustanovljena nova kategorija tekstilnih poslovalnic, v katerih se bo kupilo na oblačilne karte samo tipizirano blago. Te poslovalnice bodo pri nakupu tekstilni proizvajalci v prvi vrsti upoštevali.

### Preko 100.000 ton

Berlin, 15. septembra. Zbirka starega blaga nemške mladine je zelo porasla tudi v drugem četrtletju leta 1942.

Reichskommissar für Altmaterialeverwertung k temu poroča, da so nemške šole v tem času zbrale preko 100.000 ton starega blaga najrazličnejše vrste.

Mladenci in dekline pridno zbirajo dalje! Gospodinje se enkrat prosimo, da vse odpadke starega blaga, v kolikor so jih pripravile za šolske zbirke in jih za njo namenile, prinesejo v šolo.

Verlag und Druck NS Gauverlag und Druckeri Kärnten GmbH, Klagenfurt. — Verlagsleiter: Dr. Emil Heitjan. — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann. — Zeitung ist Anzeigenliste Nr. 1 gültig.



# Kärnten begrüßt Vidussoni

Begrüßung durch den Gauleiter in Villach — Auch Korporationsminister Ricci und der Leiter der Auslandsfaszi führen zum Gründungskongreß des Europäischen Jugendverbandes in Wien

Klagenfurt, 15. September. Am Sonntag traf Parteisekretär Minister Vidussoni, der als Vertreter des Duce und in seiner Eigenschaft als Oberbefehlshaber der Italienischen Staatsjugend an der Gründung des Europäischen Jugendverbandes in Wien teilnimmt, in Begleitung des seinerzeitigen Führers des Nationalen Ballila-Werkes Korporationsminister Ricci, des Leiters der Auslandsfaszi de Cicco, der stellvertretenden Oberbefehlshaber der Gil, der Generale Sellani und Bonamici und einer achtzig Mann starken Führerabordnung der Gil auf großdeutschem Boden ein. In Arnoldsheim bestieg das deutsche Ehrengewand, bestehend aus Stellvertreter Gauleiter Thimel, Gebietsführer Reggen, Gebietsführer Danzinger und einer Abordnung des Wiener Jugendkongresses unter Führung von Oberbannführer Meise. Den Sonderzug, dem sich bereits der königlich italienische Konsul von Klagenfurt Comm. Zappi in Tarvis angeschlossen hatte.

Auf dem mit den Fahnen der verbündeten Nationen geschmückten Bahnhof, in dem der Zug unter den Klängen eines Fanfaren- und Spielmannszuges der Hitler-Jugend einfuhr, hatte sich Gauleiter und Reichsstatthalter Dr. Rainer zur Begrüßung des faschistischen Parteisekretärs eingefunden. Dem der Gauleiter die zu seinem Empfang Erschienenen SS-Gruppenführer und Generalleutnant der Polizei Rosener, Kreisleiter Dr. Hradetzky, Landrat Dr. Alchinger, Oberbürgermeister Kraus und den Standortältesten von Villach Oberst Brohm vorstellte. Nachdem BdM-Mädchen den Gästen Blumensträuße überreicht hatten, erstattete der Führer der Ehrenkompanie der Waffen-SS Meldung, worauf der Parteisekretär mit dem Gauleiter unter den Klängen von einem Musikzug der Waffen-SS gespielten Präsentiermarsches die Front der Ehrenkompanie abschritt. Hierauf erstattete der Führer der HJ-Ehrenabteilung Meldung, deren Front ebenfalls von Exzellenz Vidussoni und Gauleiter Dr. Rainer abgeschieden wurde. Während des Aufenthaltes des Sonderzuges überreichten BdM-Mädchen den italienischen Jugendkameradinnen und -kameraden Blumen. Der Leiter der Auslandsfaszi nahm ferner Gelegenheit, sich mit den Mitgliedern der angereisten Ehrenformation der in Villach ansässigen Faschisten zu unterhalten. Hierauf bestieg der Parteisekretär mit dem Gauleiter den Zug, der sich unter dem jäh aufbrausenden Jubel der Villacher Jugend in Bewegung setzte.

In St. Veit a. d. Glan erwartete der Reichsleiter für die Jugendziehung Baldur v. Schirach die hohen Gäste, mit denen er, nachdem sich Gauleiter Dr. Rainer von ihnen verabschiedet hatte, die Fahrt nach Wien fortsetzte.

## Italiens jüngster Minister

Aldo Vidussoni ist ein beispielhafter Vertreter der im faschistischen Zeitalter Mussolinis in früher Bewährung aufgewachsenen jungen Generationen Italiens. Als der Duce Weihnachten 1941 den 26-jährigen Vidussoni in das nächst dem einen — wichtigste politische Amt des faschistischen Italiens berief, überraschte er viele, die nicht zu jener Generation gehörten. Vidussoni hat sich jedoch sehr bald auch auf seinem neuen Wirkungsfeld durchzusetzen vermocht. Eine Woche nach seinem Amtsantritt hielt er eine energische Rede, in der er ankündigte, daß die Partei ihre Arbeit verstärken werde und sich von dem Bestreben leiten lassen wolle, in der Opferbereitschaft ihrer Mitglieder der ganzen Nation ein Beispiel zu geben. Den Befehlen des Duce gehorchen, mit allen Kräften dem Sieg zu dienen — das sei sein Arbeitsprogramm für die Partei. Vor wenigen Wochen, nach kaum halbjähriger Amtseinführung, konnte Vidussoni dem Duce bereits berichten, daß die faschistische Partei nach seinen Weisungen von 60.000 Parteibuchinhabern gestärkt worden sei, die für die Bewegung nur einen Ballast dargestellt hätten. Es besteht kein Zweifel, daß die Verjüngung der faschistischen Partei durch die Verjüngung ihrer unmittelbaren Leitung einen kräftigen Anstoß erfahren hat. Die neue Generation hat Eingang in die politische Willensbildung des italienischen Volkes gefunden.

Wenn der Duce in der Öffentlichkeit erscheint, befindet sich der faschistische Parteisekretär neben ihm. Er schreitet mit ihm die Fronten militärischer Formationen ab und steht bei offiziellen Veranstaltungen vor Generälen und Admirälen. Aldo Vidussoni macht dabei eine gute Figur. Er sieht trotz seines schweren Kriegsverwundungen kraftvoll und beherrscht aus und ist überdies einer der nicht allzu vielen lebenden Träger der goldenen Medaille, der höchsten italienischen Militärauszeichnung. Er bekam sie für sein Verhalten als Freiwilliger im spanischen Bürgerkrieg. Die Begründung für die Verleihung verdient

## Deutsch-Indische Gesellschaft gegründet

Hamburg, 15. September. Freitag wurde im Hamburger Rathaus in Anwesenheit des indischen Freiheitsführers Subhas Chandra Bose die „Deutsch-Indische Gesellschaft in Hamburg“ gegründet.

Der Präsident der Vereinigung zwischenstaatlicher Verbände und Einrichtungen SS-Obergruppenführer und General der Polizei Lorenz betonte in seiner Ansprache, daß die Deutsch-Indische Gesellschaft gerade zu einem Zeitpunkt gegründet werde, wo Indien um seine Freiheit kämpfe, was deswegen von besonderer Bedeutung sei. Deutschland bringe dem indischen Freiheitskampf besonderes Verständnis und wärmste Sympathien entgegen.

SS-Obergruppenführer Lorenz dankte sodann allen Herren, die sich um das Zustandekommen der Deutsch-Indischen Gesellschaft verdient gemacht haben, insbesondere dem Reichsstatthalter Kaufmann sowie den Staatssekretären Keppler, Gutierrez und Conti, die das Ehrenpräsidium der neu gegründeten Gesellschaft übernommen haben.

wörtlich wiedergegeben zu werden: „Als Führer einer Abteilung verstand es Vidussoni, seinen Leuten ein jugendliches Feuer einzuflößen und er meldete sich immer freiwillig für die schwersten und gefährlichsten Unternehmungen. Bei Angriffen auf eine starke feindliche Stellung kam er als erster ans Ziel, wobei er dem Gegenangriff starker feindlicher Kräfte tapfer die Stirn bot. Ein erstesmal verwundet, wies er jeden Bestand zurück und feuerte seine Männer im Namen des Duce zur Verteidigung an. Nachdem er neuerlich in den Augen schwer verletzt wurde und durch eine aus nächster Nähe geworfene Handgranate eine Hand verloren hatte, beharrte er darauf, bis zum Letzten Widerstand zu leisten und fand noch die Kraft, das Lied „Giovinezza“ anzustimmen.“ Die Handgranate, die am 18. August 1937 bei Venta Nueva in Spanien auf den damals 22-jährigen Triester Legionär Vidussoni geschleudert wurde, war, wie Erhebungen ergaben, russischer Herkunft. Sie hat den

Weg dieses Soldaten des Duce nicht aufzubalten vermocht, der jetzt Italiens Jugend in Wien vertritt.

Der Sekretär der Faschistischen Partei Aldo Vidussoni ist gleichzeitig der italienische Staatsjugendführer und somit der Führer der Gil. Vidussoni wurde am 21. Jänner 1914 in Fogliano (Triest) geboren. Er kam aus den Jugendorganisationen und trat 1936 in die Faschistische Partei ein. Vidussoni, Doktoratsanwärter für Handelswissenschaften an der königlichen Universität in Triest, wurde Centurione der Faschistischen Miliz.

In der Faschistischen Partei war er zunächst Gausinspekteur, dann übernahm er das Amt des Sekretärs der GUF (faschistische Studentenorganisation), wurde Kommandant der Universitätslegion. Leiter der GUF und Gausekretär sowie später zum Inspekteur der Faschistischen Partei für die GUF und vor geraumer Zeit zum Sekretär der Faschistischen Partei ernannt.

# Kampf um Stalingrad geht weiter

Trotz härtestem Widerstand in die Befestigungen eingedrungen — Britische Landungsversuche bei Cherbourg und Tobruk gescheitert

Aus dem Führerhauptquartier, 14. Sept. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt: Ostwärts Noworossijsk wurde eine befestigte Höhenstellung des Feindes genommen. Am Terek durchstießen deutsche Truppen weitere zehn verteidigte Stellungen und fügten dem Gegner hohe blutige Verluste zu.

Im Festungskampffeld von Stalingrad drangen die Angriffgruppen des Heeres gegen besonders harten, von starker Artillerie unterstützten Widerstand in die Befestigungen am Stadtrand ein und erstürmten beherrschende Höhen nordöstlich des mittleren Stadtgebietes. Bei erfolglosen Gegenangriffen verlor der Feind 29 Panzer. Starke Kräfte der Luftwaffe griffen in die Kämpfe ein und bekämpften neu herangeführte sowjetische Kräfte ostwärts der Wolga mit guter Wirkung. In der Nacht wurden Flugplätze nördlich und ostwärts der Stadt bombardiert.

An der Donfront wurde von deutschen und ungarischen Verbänden ein Angriffsunternehmen erfolgreich durchgeführt. Wiederholte Gegenangriffe des Feindes wurden, in harten Kämpfen unter Mitwirkung der Luftwaffe abgewiesen und 13 Panzer vernichtet.

Im Raum von Rshew brachen auch gestern von starker Artillerie und Panzern unterstützte feindliche Angriffe zusammen. Südlich des Ladogasees scheiterten mehrere örtliche Angriffe des Feindes bei beiderseitiger lebhafter Artillerie- und Lufttätigkeit.

In der vergangenen Nacht flogen sowjetische Flugzeuge in die Ostgebiete ein. Durch vereinzelt planlose Bombenabwürfe entstanden geringe Sachschäden.

Nach wirkungslosen Tagesstörflügen über Westdeutschland führten Verbände der britischen Luftwaffe in der Nacht zum 14. September einen Terrorangriff, vor allem gegen die Stadt Bremen. Die Zivilbevölkerung hatte Verluste. In den Wohnvierteln der Stadt entstanden Brände, Sach- und Gebäudeschäden. U. a. wurden mehrere Kirchen, Kranken-

häuser und Kulturdenkmäler getroffen. Nach bisherigen Meldungen wurden 14 der angreifenden Bomber zum Absturz gebracht.

In der Nacht vom 12. zum 13. September versuchte ein britischer Landungsstrupp, bestehend aus fünf Offizieren, einem Feldwebel und einem Mann, an der französischen Kanalküste ostwärts Cherbourg Fuß zu fassen. Die Annäherung wurde von der Abwehr sofort erkannt, unter Feuer genommen und das Landungsboot durch Volltreffer versenkt. Es wurden gefangen genommen drei englische Offiziere und ein gaullistischer Marineoffizier. Tot geborgen wurden ein Major, ein Feldwebel, ein Mann.

Im Abschnitt Tobruk versuchte der Feind heute nacht unter Einsatz von See- und Luftstreitkräften an mehreren Stellen zu landen. Dieser Versuch ist durch das sofortige Eingreifen italienischer und deutscher Truppen gescheitert. Zwei feindliche Schiffe wurden in Brand geschossen, eine größere Anzahl Gefangener eingebracht. Deutsche Jäger haben zwei Flugzeuge im Luftkampf abgeschossen, vier weitere Flugzeuge wurden von der Flakabwehr von Tobruk vernichtet.

## USA-Kommando in Nahost?

Rom, 15. September. Das Tagesgespräch in den für politische Machtänderungen so instinktsicher und empfindlichen Ländern des Nahen Ostens bilden die immer noch nicht abgeschlossenen Kairoer Verhandlungen zwischen englischem und amerikanischem Militärrat über die Probleme des Oberkommandos. Dazu verläutet, daß sich amerikanische Flieger bereits damit gebrüstet haben, keine Befehle von Engländern entgegenzunehmen. Dieser peinliche Kurzschatz ist durch das britische Bestreben ausgelöst worden, zumindest die nordamerikanischen Luftstreitkräfte in Ägypten unter ein gemeinsames, d. h. englisches Kommando zu bringen. Demgegenüber bemühen sich die amerikanischen Kontingente um möglichst große Unabhängigkeit von der S. Armee. Man gewinnt den Eindruck, daß die Amerikaner in Ägypten nur deswegen noch nicht den Oberbefehl be-

## Bankrott

Hatte die Botschaft Roosevelt's an den Kongreß im Zeichen einer kaum verhüllten Drohung gestanden, so zeichnete sich auch die Rede Churchills vor dem Unterhaus kaum weniger durch zunehmende Mißachtung vor den einstmals als geheiligt bezeichneten Rechten des Parlaments aus. Außerst knapp und sehr von oben herunter beantwortete der Premier auf eine ganze Reihe von Anfragen. Über Indien hat sich Churchill überhaupt nicht geäußert, weshalb sich Cripps zu der beruhigenden Versicherung genötigt sah, Churchill werde das in der nächsten Sitzung nachholen. Andererseits vollzog sich während der Rede im Haus eine bemerkenswerte Wandlung. Waren die Parlamentsmitglieder zunächst vollzählig versammelt und begrüßten sie auch den Ministerpräsidenten bei seinem Erscheinen mit Beifall, so schienen sie später immer weniger befriedigt zu sein. Im Bericht eines nordamerikanischen Senders heißt es, daß das Unterhaus ein immer geringeres Interesse dem Premier gegenüber bezogte, was schließlich so weit ging, daß zahlreiche „members“ mitten während der Rede den Saal verließen, als die Zeit zum Lunch gekommen war. Ausdrücklich wurde in dieser amerikanischen Sendung darauf hingewiesen, daß dieses Verhalten ohne Zweifel als ein bedeutsames Merkmal für das Verhältnis zwischen Regierung und Parlament zu betrachten sei. Während Churchill aus seinem Diktatoramt kaum noch ein Hehl macht, sind die Vertreter der englischen Öffentlichkeit eben allmählich auf einem Punkt angekommen, wo sie sich auch nicht mit erblich geschickteren Worten und agitatorisch zugespitzteren Gedankengängen abspesen lassen wollen, als sie Churchill in seiner Rede vorgebracht hat.

Während ganz England den entscheidungsvollen Kampf um Stalingrad mit banger Sorge verfolgt — weiß man doch, wie viel auch für Britannien vom Ausgang dieses Ringens abhängt, das die endgültige Teilung der europäischen Sowjetunion in zwei Teile mit sich bringen kann —, hielt es der Ministerpräsident nicht für nötig, die Lage an der Ostfront mit mehr als nur einem einzigen Satz zu berühren. Die interessantesten Stellen der Rede sind zweifellos die, wenn auch recht kurz gehaltenen Angaben über den Besuch in Moskau. In Stalin habe er einen „guten und treuen Kameraden“ gefunden, eine Feststellung, die wie kaum eine zweite geeignet ist, die Lieberung des britischen Gentlemansprinzips mit der bolschewistischen Methode des Massenmordes zu unterstreichen. Die in Moskau gefaßten Entschlüsse müßten geheim bleiben, er könne jedoch sagen, die Russen seien nicht der Ansicht, daß England und Amerika genügend für sie täten. Damit ist ja denn auch alles gesagt und die Bankrott-Erklärung des britischen Ministerpräsidenten vollkommen.

ansprechen, weil sie sich nicht mit der Verantwortung für die weitere Entwicklung der Operationen belasten möchten.

In anderen Gebieten des Vorderen Ostens treten die amerikanischen Kommandostellen demgemäß noch anmaßender auf, besonders im Iran. Wie das amtliche Teheraner Blatt „Ettelaat“ ankündigt, wird in der iranischen Hauptstadt demnächst eine neue amerikanische Militärmission einziehen. Angeblich dringen jetzt vor allem die Amerikaner auf die allgemeine Mobilmachung im Iran. Die Gerüchte, wonach in verschiedenen Teilen des Landes die sowjetischen und britischen Besatzungstruppen durch amerikanische Abteilungen ersetzt werden sollen, wollen nicht verstummen.

# Höchstleistung eines deutschen U-Bootes

Ohne Brücke, ohne Seerohr quer über den Atlantik heimgekehrt

Bei der Kriegsmarine, 10. September. „Jetzt haben sie einen schlagenden Beweis dafür bekommen, was unsere Boote aushalten können.“ Das sind die Worte eines Chefs einer Unterseebootflotille in einem Stützpunkt an der Küste des Atlantischen Ozeans, als er die Besatzung des Bootes begrüßt das soeben im Bunker festgemacht hatte. Und zu dieser klaren Feststellung deutscher Schiffbaukunst und des Geistes einer U-Boot-Besatzung liegt wahrlich alle Veranlassung vor, wenn wir uns das Boot betrachten.

Wir sind es gewohnt, daß Boote, die siegreich von Feindfahrt zurückkommen, am hochausgefahrenden Seehor die Wimpel gesetzt haben, die die Zahl der versenkten Dampfer und ihrer Br-Tonnage angeben. Auf der Brücke, innerhalb der Verkleidung, stehen Kommandant W. O. und das Brückenpersonal — leiten die Einlaufmanöver . . .

Aber das Boot, das wir soeben begrüßen konnten, hat keine Brücke mehr! Das Seehor ist völlig verbogen nach achtern umgelegt, da, wo früher die Brückenverkleidung Schutz vor überkommenden Seen und Wind bot, ist ein Drahttampfen geschlungen, eine Persenning soll das Ärgste abhalten. Alles andere ist weg, einfach weg! Einen Haufen Schrott bildet das Überbleibsel der Brücke!

U-Boot-Fahrer sprechen nicht gern von ihren Erlebnissen draußen am Feind sie kennen wohl die Gefahren, unterschätzen sie niemals, aber es gibt auch kein Übertreiben, keinen „Rees“, wie es in der Seemannssprache heißt . . .

Aber diese Fahrt hat sich allen Beteiligten wohl für ihr ganzes Leben fest und unausschöpflich eingeprißt!

Das Boot steht mitten in einem stark gesicherten Geleitzug englischer Dampfer. Trotz allen und schwersten Abwehrmaßnahmen gelang es „U . . .“, zwei fette Brocken aus ihm herauszuschleusen. Ein dritter Anlauf wird gefahren, Der Kommandant hat

sein Ziel fest im Seehor, geht noch etwas tiefer, um ungesehen in günstigere Schußposition zu kommen. Das Seehor wird ausgefahren . . . da wandert der dritte Dampfer mit bildschöner Lage ins Fadenkreuz . . . „Torpedowaffe, Achtung! Rohr eins los!“ Der Aal läuft . . .

Da legt sich das Boot plötzlich, schwer nach vorne heruntergedrückt — es gibt einen fürchterlichen Rums. Die Männer im Turm spüren es nicht so sehr, zu angespannt sind alle Nerven. Aber unten im Boot, besonders im Bugraum, kippt alles nach vorne — verdammt, was ist los? Es gibt eine schwere Erschütterung, Wasserbomben? Nein! Ramming? Jawohl! Der Kommandant hat das Herannahen eines Dampfers aus dem Geleitzug nicht beobachtet können und das U-Boot wird mit fürchterlichem Rammstoß von dem Dampfer getroffen!

In wenigen Sekunden, die der Besatzung zu Ewigkeiten werden, ist der Spuk vorbei! Das Boot geht auf Tiefe . . . Klarmeldungen aus allen Abteilungen laufen beim Kommandanten ein. Kein Wassereinbruch! Stundenlang liegt das Boot „im Keller“, die angerichteten Schäden im Boot werden vom Maschinenpersonal notdürftig repariert.

Und dann ist es Nacht geworden. Vorsichtig geht „U . . .“ auf Seehorhtiefe. Der Kommandant will einen sicheren Rundblick über die Wasseroberfläche werfen, er läßt das Seehor ausfahren . . . Nanu? Mit einem Lederlappen wischt er dauernd am Okular. Nichts zu sehen! Das Boot taucht auf. Der Kommandant versucht, das Turmluk zu öffnen — vergeblich!

Also durch das Kombüsenluk am Oberdeck! Das Boot ist allein auf „weitem Meer“! Und da stellen sie die Bescherung fest: das Turmluk kann sich nicht öffnen lassen. Der Bock des Seehors, die Brückenverkleidung, alles, alles hat sich zu einem schier unentwirrbaren Knäuel — soweit man davon hat

Stahl und Eisen sprechen kann — fest auf den Lukendeckel geklemmt. Es sieht verheerend aus da oben auf der Brücke, die ja gar keine mehr ist! Mit Schweißbrennern, mit Hammer und Meißel, mit allen Bordmitteln machen sich die tapferen Männer von „U . . .“ an die Arbeit, die Wulst da oben zu beseitigen. Gott sei Dank, das Boot ist tauchklar. Der Ausguck ist stark besetzt, nach allen Richtungen wird gesichert, um weiteren unliebsamen Überraschungen vorzubeugen. Fieberhaft arbeiten die Männer — das Boot muß bis zum Morgen wieder in Ordnung sein. Die Nacht ist kurz, kaum reichen die Stunden aus, um nur das Allernotwendigste vornehmen zu können. Aber dann ist das Turmluk frei! Aber das Seehor ist in die Binsen! An ihm fand man noch die rote Menninge-Spur des rammanden Dampfers! Die Unternehmung muß abgebrochen werden, das Boot tritt den Heimweg an.

Und die folgenden Tage stellen dem Geist der Besatzung, dem überragenden Können des Kommandanten, des leitenden Ingenieurs und des eisernen Durchhaltens eines jeden einzelnen an Bord von „U . . .“ das allerbeste Zeugnis aus. Im schweren Seegang bahnt sich das wackere Boot quer durch den Atlantik seinen Weg! Kommandant und Ausguck können sich nur an einem Drahtstropp festhalten — die Persenning hält die Gewalt der größten Brechet vom Brückenpersonal ab. Es ist eine Fahrt, die aber auch das Allerletzte an Energie und Nervenanspannung erfordert . . .

Und nun liegt „U . . .“ im sicheren Bunker des Stützpunktes. Es sind keine Narben, es ist eine tiefe Wunde, die das Boot vor dem Feind erhalten hat.

Aber am hinten übergelegten Seehor flattern die Siegeswimpel von vier versenkten Dampfern, die das Boot mitbringt, die es auf den Grund des Meeres geschickt hat, bevor es kampfunfähig wurde!

Kriegsberichter Herbert Kühn



# Mejnik nemške obnove v Oberkrainu

**Gauleiter je izročil novo uradno poslopje Landrata v Krainburgu njegovemu namenu - „Oberkrainerjem bom dal nov dokaz mojega zaupanja“ - Vzgljedna sezidava poslopja**

Landrat okrožja Krainburg dr. Skalka je ob dostojni slovesnosti, ki jo je uvedla svečana glasba kvarteta Grenzlandkonservatorija javil Gauleiterju in Reichsstatthalterju dr. Friedrichu Rainerju dogotovitev novega poslopja Landrata. Prisotni so bili Regierungspräsident dr. Wolsegger, poveljnik varnostne policije Generalmajor Brenner, Kreisleiterji Oberkraina, zastopniki države, stranke in oborožene sile kot tudi uslužbeni urada Landrata. Landrat je prosil Gauleiterja, da izroči poslopje svojemu namenu in je v svojem pozdravnem nagovoru povdaruil potrebo, ki je zahtevala zidavo novega poslopja in je izjavil, da so začeli stavbo zidati v maju lanskega leta in če se odračunajo zimski meseci, v katerih se je moralo zidanje prekiniti, da je bila sezidana v devetih mesecih. Zahvalil se je Gauleiterju za velikopotezno finančno podporo, brez katere bi ne bili mogli stavbo dograditi in se je zahvalil Bauratu Ing. Justu, ki je napravil načrt, stavbeniku Ing. Dedeku in delavstvu, ki je neutrudljivo delalo. Govornik je izrazil upanje, da naj izhaja iz tega ponosnega in namenu odgovarjajočega uradnega poslopja nemške uprave živahno delovanje za narod, katere delovanje preveča nacionalisti-

je prosil Gauleiter, da sporoči delavcem njegovo zahvalo, ki so v najkrajšem času izgradili tako veliko in vzorno delo in s tem pokazali svojo pripravljenost in delavnost.

Izkazalo se je — je nadaljeval Gauleiter med drugim — da so zmagali razum, ljubezen do reda in čaščenje Führerja tudi v tej deželi in da je prebivalstvo pripravljeno sodelovati. »Dal bom Oberkrainerjem nov velik dokaz svojega zaupanja,« je rekel Gauleiter. »Dejstvo, da smo danes to hišo lahko stvorili, smatramo za dobro znamenje in smatramo dan njene otvoritve simbolično za nov odsek v zgodovini Oberkraina. Tudi ljudstvo naj ta dan smatra za simbol in obrat in razume našo voljo za kulturo in politično obnovo, da smo pripravljeni mu podati prijateljsko roko.«

**Složno in tovariško sodelovanje s prebivalstvom**

Nadalje je Gauleiter izjavil, da bo naloga te stavbe, v kateri se nemški stavbarski smisel s smotrnostjo vzgledno združuje, samo ta, da ostane nemška oblast v najboljšem in v najbolj pravem smislu besede. »Prepričan sem, da bo to poslopje služilo izključno le narodu.« Kakor je vzorna stavbena izvedba novega

**Lepl izdelki kovaške umetnosti iz Kroppe**

Novo, dve nadstopji visoko upravno poslopje kaže že v svoji preprosti izvršitvi jasno in simbolično nemški duh, ki ga bo sedaj napolnil. Domače vsled v deželi dobljenega stavbenega gradiva in okraskov domače obrtniške umetnosti je to nemško uradno poslopje od prvega dne dalje postalo sestavni del Oberkraina, ki bi si ga skoro ne mogli več predstavljati ločenega. Široki so hodniki, s katerega se pride v preko 60 svetlih in vabljivih pisarn. Čisto v nemškem duhu je tudi notranja oprema poslopja, v katerem pridejo do izraza samo domači motivi. Zelo okusne in nevsiljive so stopnice iz zelenega porfirja, ki se nahaja v Steiner-Felstritz, tla iz zelenega trahitovega kamna in vratni okvir iz breccie (laški marmor). Prave zanimivosti predstavljajo iz železa kovani svetilniki iz Kroppe, ki dajejo tamšnjim umetnikom-rokodelcem najlepše spridevalo. Velikanski lestenev v veži, kolesasti lestenci v sejni dvorani in Reichsadler so čudoviti izdelki posrečene kovaške umetnosti. Posebno zanimivi so lestenci in z iz železa kovanimi sponami zvezan strop v veliki dvorani za uslužbenca.

**Posrečeno, moderno in smotno**

Če se je že polagalo največjo važnost na domači nemški element v izgradbi in notranji opreml, se je istočasno v vsakem pogledu oziralo tudi na sodobne zahteve higijene in smotnosti. Poslopje ima moderno centralno kurjavo, vzorna protiletalska zaklonišča in kopalnice in pršne naprave, garaže itd. V neposredni bližini so sezidali stanovanjsko po-

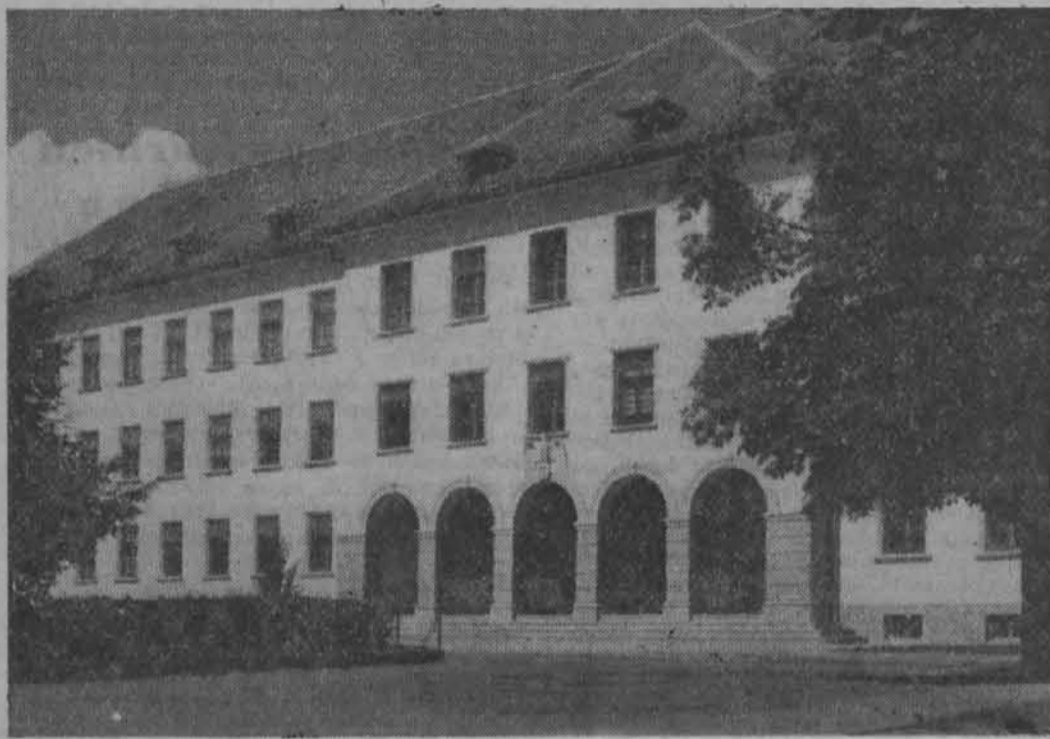


*Dohod po stopnicah*

slopje za Landrata in uradnike, v katere se bodo tudi čez nekaj tednov veslili.

Po pravici ima 12. september 1942 za okrožje Krainburg posebej in za Oberkrain v splošnem kot znamenit dan mesto v zgodovini te dežele, saj vendar po besedah Gauleiterja pomeni obrat, ki dobi v simbolčnosti poslopja granitnega izraza nemške kulturne volje, nemške pripravljenosti za sporazum in nemškega vodstva v novi, srečnejši Evropi.

Dr. F. J. Lukas.



*Novo poslopje Landrata v Krainburgu*

(Bilder: Marentschitsch, Klischee NS.-Gauverlag.)

cialistični duh in strog čut odgovornosti v čast Reicha in v korist prebivalstva.

Zaključil je z besedami: »Naj uspe upravi, da s pravilnim in uspešnim delom bistveno prispeva k izpolnitvi naloga, ki ga je dal Führer — in je prosil Gauleiterja, da izroči uradno poslopje njegovemu namenu.

**Oberkrain za vse čase zavarovano ozemlje Reicha**

Gauleiter, ki je kratko pred tem položil venec na grobu umorjenega Kreistierarza Bedenka, je spregovoril, se veselil izgotovljene stavbe in se zahvalil Landratu Krainburga za njegovo dosledno vzpodbudo, da se je začelo zidati to vzorno stavbo in se jo tudi dokončalo. Dr. Skalka je izrekel za njegovo vzgledno poslovanje najpopolnejše priznanje in je povdaruil, da bo njegovo ime za vedno zvezano s tem resnično nemškim upravnim posloppjem. Velike pohvale in hvaležnosti sta bila deležna tudi osnoveleja načrta in stavbenik. Slednjega

uradnega poslopja, tako vzorno naj bo tudi poslovanje, ki se bo v njem vršilo. Tu naj se složno s tovariškimi duhom posluje in prebivalstvo naj spozna, da se ni zgradil utrjeni grad, ampak sedež nemške oblasti, ki pomaga ljudstvu in katere uradniki mu brez podkupovanja v tej deželi in dostojni stavbi, ki bo stranl. »Oberkrain ne sme biti ognjišče nemirov, temveč mora za zmerom ostati zavarovano obmejno ozemlje Reicha. Nismo na koncu, temveč šele ob začetku nemškega delovanja v te deželi in dostojna stavba, ki bo danes izročena svojemu namenu, naj po volji Führerja sledi na vseh poljih narodnega življenja mogočen podvig.«

Po pozdravu Führerja in pesmih nacije so si temeljito ogledali poslopje in njeno ureditev, pri čemer je Landrat izročil v spomin Gauleiterju zvezek umetniških fotografičnih slik amaterja Marentschitscha posameznih delov poslopja ter okraskov in oprave.

## Ureditev prometa in preskrbe s krompirjem

Oskrba prebivalstva v Oberkrainu s krompirjem je na ta način zagotovljena, da je proizvajalcem predpisana najmanjša določena količina, ki jo morajo oddati. Ta predpis o oddaji bodo producenti prejeli preko občine. Tu navedena količina je najmanjša, ki jo mora posamezen kmetovalec oddati od pridelka 1942. Pri tem predpisu se je upoštevala s krompirjem zasajena površina, donosnost njive in druge prilike. Razumljivo pa je, da proizvajalci lahko oddajo več jedilnega krompirja, kot jim je predpisano.

Kot oddaja v tem smislu velja prodaja jedilnega krompirja kakemu pooblaščenemu nakupovalcu ali pa (le v podeželskih občinah) potrošnikom, proti odvzemu odgovarjajočih odrezkov kart za krompir, ozir. izkaza za vskladiščenje. Pri tem pa proizvajalec ne sme oddati več krompirja kot to odgovarja odrezkom kart, ozir. množini, naznačeni v izkazu za vskladiščenje. Producenti smejo na ta način prodajati krompir tudi na tedenskih trgih. Vsaka prosta oddaja krompirja potrošnikom ali pa pooblaščenim nakupovalcem je prepovedana.

Če producent proda krompir kakemu pooblaščenemu nakupovalcu, prejme od tega ključni izkaz (Schlüsselkarte), ki mu služi za dokaz, da je izpolnil svojo dolžnost. Če ga pa proda potrošniku, kar je dopuščeno le v podeželskih občinah, mora shraniti odrezke kart za krompir, ki jih je od tega prejel. Te odrezke lahko tudi odda pri svoji občini, ozir. pri uradu za izdajanje kart, ta pa mu izda tozadevno potrdilo, ki mu služi kot dokaz, da je krompir oddal. Občina mora o tem voditi spisek.

Producenti morajo takoj začeti z oddajanjem krompirja. Svojo dolžnost morajo izvršiti najkasneje do konca oktobra t. l.

Mali potrošniki v mestnih in trških občinah lahko kupijo krompir, na podlagi izkaza za nabavo krompirja, pri kakem trgovcu, ki prodaja krompir na drobno ali pa ob tedenskih

tržnih dnevih direktno od proizvajalca. Ne smejo pa ga kupiti na domu proizvajalca, niti si ga dati dostaviti v stanovanje. V podeželskih občinah pa mali potrošniki kupijo krompir lahko direktno pri producentu na podlagi prejernih izkazov za krompir. Večji potrošniki (gostilne, skupne kuhinje, otroški vrtci, zavodi, vojaške edinice itd.) nikakor ne smejo kupiti krompirja od producenta, celo na tedenskih trgih ne, pač pa izključno le pri trgovcu-razdeljevalcu.

Koristno in priporočljivo je, da si potrošniki nakupijo krompir na podlagi racionaliziranih količin že sedaj v jeseni in ga vskladiščijo. Pozimi je prevoz krompirja brez izgub zelo težaven ali pa celo nemogoč, ker je krompir za mráz silno občutljiv. V interesu vsakega potrošnika je torej, da si pripadajočo množino krompirja nabavi še pred nastopom mraza in ga skrbno vskladišči, da se prepreči zgube.

V svrhu vskladiščenja zimskih zalog, lahko potrošniki kupijo krompir na podlagi odrezkov kart za 42. in 43. periodo, ki so jih že prejeli. V septembru pa bodo ponovno prejeli nakazila za prevzem krompirja, na podlagi katerih bodo lahko kupili krompir še za ostale periode t. j. za dobo od 14. decembra 1942 do 25. julija 1943. Da se zadeva poenostavi, je predvideno izdajanje izkazov za vskladiščenje, ki bodo nadomeščali karte za krompir.

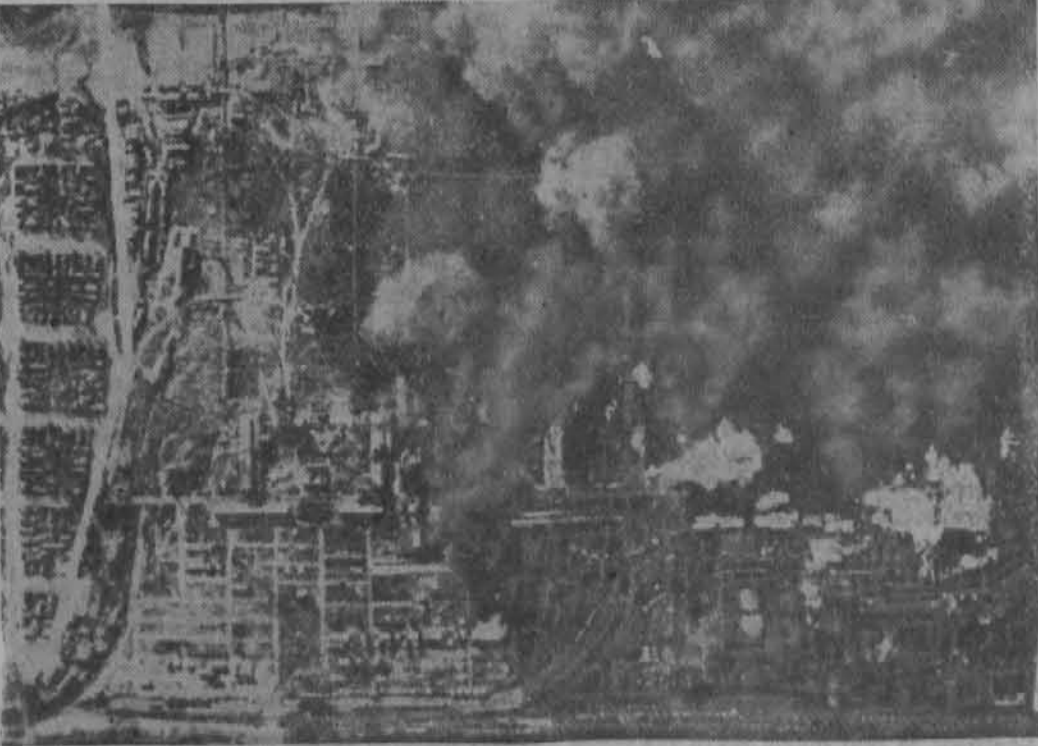
Količina jedilnega krompirja, ki jo bo možno dobiti na posamezne odrezke za poedine periode, ozir. na podlagi izkazov za vskladiščenje, bo naknadno določena.

Večji potrošniki naj si na vsak način že pred nastopom mraza nabaviijo in vskladiščijo čim več krompirja, ki ga preko zime potrebujejo. V ta namen naj prijaviijo predvidene potrebe na Ernährungsamt. Pri tem morajo tudi navesti točne podatke o razpoložljivem skladišču, ozir. o možnosti vskladiščenja.



*Strel je bil prekratek*

Iz hudih bojov v frontnem odseku pri Orelu. (PK.-Aufnahme; Kriegsberichter Kraay-van der Sch., M.)



*Goreči Stalingrad*

Brez odmora padajo bombe na oboroževalne tovarne in industrijske centre Stalingrada, ki jih mečejo nemška bojna letala in strmoglavci.

(Luftwaffe, Presse — Hoffmann, M.)



*Dobra tovariša*

Nemški sanitetni vojak nese ranjenca na obvozovališče.

Kriegsberichter Hoffmann, RBZ., M.)



Damen-, Herren- u. Kinderbekleidung, Wäsche, Strickwaren und Sportbekleidung aus gutem Tiroler Loden

# Stefan Blatterer

Villach, Platz der Saarpfalz 3

RUF 13-86

Der Reichsstatthalter in Kärnten  
Der Chef der Zivilverwaltung in den besetzten Gebieten Kärntens und Krains

## BEKANNTMACHUNG

vom 5. September 1942 über Preise für inländische Speisekartoffeln in den Monaten September, Oktober und November 1942.

Auf Grund der Verordnung über Erzeugerpreise für Speisekartoffeln, Futterkartoffeln und Fabrikkartoffeln im Kartoffelwirtschaftsjahr 1942/43 vom 11. Juni 1942 (RGBl. I S. 385) werden die Preise für inländische Speisekartoffeln für die Monate September, Oktober und November 1942 wie folgt festgesetzt:

	für weiße, rote und blaue Sorten		für gelbe Sorten		für Königsberger Blaublanke und Weißblanke		für Julinische Hörnchen (Kipfler) Königsberger Gelbblanke	
	in Reichsmark							
Erzeugerpreis frei Verladestation oder Verladestelle je 100 kg	5,90		6,50		7,90		8,50	
Erzeugerpreis frei Empfangstation je 100 kg	6,30		6,90		8,30		8,90	
Festpreis einschließlich Versandvertellerspanne frei Empfangstation je 100 kg	6,70		7,30		8,70		9,30	
Höchstpreis ab Waggon oder Lager des Empfangsvertellers bei Selbstabholung durch den Kleinverteller je 100 kg	7,50		8,10		9,50		10,10	
Höchstpreis bei Lieferung frei Lager des Kleinvertellers durch den Empfangsverteller je 100 kg	7,70		8,30		9,70		10,30	
Höchstpreis bei Lieferung frei Keller des Verbrauchers durch den Empfangsverteller je 100 kg	8,10		8,70		10,10		10,70	
Höchstpreis bei Lieferungen ab Verkaufsstelle des Kleinvertellers an den Verbraucher								
	I	II	I	II	I	II	I	II
je 100 kg RM	8,30	7,10	8,90	7,70	10,30	9,10	10,90	9,70
je 50 kg RM	4,15	3,55	4,45	3,85	5,15	4,55	5,45	4,85
je 10 kg RM	0,83	0,71	0,89	0,77	1,03	0,91	1,09	0,97
je 5 kg RM	0,50	0,42	0,53	0,45	0,60	0,52	0,63	0,56
je 1 kg RM	0,10	0,09	0,11	0,10	0,12	0,11	0,13	0,12

Die unter I genannten Höchstpreise gelten für folgende Gemeinden: Klagenfurt, Viktring, Krumpendorf, Pörschach, Villach, Landskron, Spittal an der Drau, Seeboden, Millstatt, Tschendorf, Mallnitz, Hellingenblut, Lienz, St. Veit an der Glan, Friesach, Hüttenberg, Eberstein, Klein-St. Paul, Lölling, Ferlach, Windisch-Bleiberg, Eisenkappel, Bleiberg-Kreuth, Radenthein und Hermagor.

Aßling, Krainburg, Krönau, Kropp, Lees, Littai, Neumarkt, Radmannsdorf, Ratschach, Velde und Schwarzenbach.

Bei Belieferung der Orte Hellingenblut, Hüttenberg, Bleiberg-Kreuth und Radenthein dürfen den Kleinvertellergabepreisen für Mengen über 10 kg die zusätzlichen Kosten des Großvertellers für die Zufuhr mit Lastkraftwagen ab nächstgelegener Bahnstation angehängt werden.

In allen unter I nicht genannten Orten gelten die Verbraucherpreise unter II. Für die unmittelbare Belieferung des Verbrauchers durch den Erzeuger gilt folgendes:

1. Bei Abholung durch den Verbraucher beim Erzeuger ist der Erzeugerhöchstpreis ohne Abzug zu bezahlen.

2. Bei Belieferung frei Keller oder frei Wohnung des Verbrauchers durch den Erzeuger sowie im örtlichen Marktverkehr darf der für die jeweilige Menge im betreffenden Preisgebiet zulässige Abgabepreis des Kleinvertellers an den Verbraucher nicht überschritten werden.

Bei Belieferung von Großverbrauchern durch den Erzeuger ist a) bei Selbstabholung beim Erzeuger durch den Großverbraucher der Erzeugerpreis abzüglich eines Betrages von 30 Rpf je 100 kg bei Entfernungen bis 30 km bzw. höchstens 50 Rpf je 100 kg bei Entfernungen über 30 km zu bezahlen;

b) bei Zustellung frei Großverbraucher durch den Erzeuger höchstens die Berechnung des Höchstpreises bei Lieferung frei Keller des Verbrauchers durch den Empfangsverteller zulässig.

Bei der Belieferung von Großverbrauchern durch Verteller darf höchstens der jeweils zulässige Vertellerabgabepreis berechnet werden.

Für die Belieferung der Wehrmacht, der Waffen- u. der kasernierten Polizei, des RAD. und der Gemeinschaftslager ergeben besondere Vorschriften. Bis zum Erlaß derselben gelten die bisherigen Lieferbedingungen weiter.

Staatliche Meisterschule des deutschen Handwerks in Klagenfurt, Strutzmannsgasse 19 (»Festung«)

Einschreibungen für das Schuljahr 1942/43  
Berufsfachschule für das Tischlerhandwerk, 3 Jahrgänge: 1. Oktober 1942 von 8 bis 12 Uhr;  
Berufsfachschule für das Bildhauerhandwerk, 3 Jahrgänge: 2. Oktober 1942 von 8 bis 12 Uhr;  
Meisterschulen des deutschen Handwerks — Holz- und Steinbildhauer, Bau- und Möbeltischler, Maler — 2 bis 3 Semester: 3. Oktober: 1942 von 8 bis 12 Uhr;  
Unterrichtsbeginn an allen Abteilungen am 5. Oktober.  
Der Leiter.

## Mali OGLASI

### Sluzbo dobi

Veče mizarško podjelje tako sprejme moško moč za tehnična dela v obratu. Prednost imajo dobri risarji, ki bi pomagali pri knjigovodstvu. Ponudbe na Karawanken Bote, Krainburg, pod „Tehnik“.

### Sprejemnik takoj krojaškega pomočnika za velike kose.

Galiot Stanislaus, Schneidermeister, Krainburg, Bergstraße 9  
Gospodinja dobi tako ali poznejše dobro mesto pri samki osebi. - P. M. Krbg., Badgasse 15  
Sprejemnik čevljarškega pomočnika, zmožnega vseh čevljarških del. Stanovanje v hiši Naslov pri upravi Kar.-Bote, Krbg.  
Iščem 2 mizarška pomočnika in vajenca za traino zaposlitev. Naslov pri upravi Karaw. Bote, Krainburg

### Kupim

klaviaturnsko harmoniko novo ali dobro ohranjeno, kupim. Ponudbe na Karawanken Bote — Krainburg, pod „Harmonika“.  
Zelesen, premakljiv štedilnik, kupim. Math. Jenko, Hrastie 17, Post Krainburg.



### Ratschlag oder Gebot?

In früheren normalen Zeiten hat die deutsche Waschmittelindustrie der Hausfrau manden guten Rat gegeben. Und wer sich hat raten lassen, der hat gewiß guten Nutzen davon gehabt. Heute sind diese Ratschläge von weit größerer Bedeutung, ja, sie sind Gebot geworden. Jede Hausfrau, die ihre Pflicht erfüllen, die Waschnittel sparen und das Waschgut

schonen will, wird sich für die Feinwäsche merken:

**Falsch** ist es, zwischen den einzelnen Wäschen die Kleidungsstücke allzu lange zu tragen. Je stärker der Schmutz, desto schwerer ist er zu entfernen. Starker Schmutz verleitet zu leicht dazu, daß man reibt undbürstet, was aber gerade für alle Feinwäsche äußerste Gefahr bedeutet.

**Falsch** ist es, farbige Knöpfe, mit Stoff überzogene Metallknöpfe, Schnallen und dergleichen an den Kleidungsstücken zu verlassen. Sie könnten in der Wäsche Farbe abgeben oder Rostflecke verursachen. Richtig ist es, Schnallen und farbige Knöpfe vor der Wäsche abzutrennen.

**Falsch** ist es, Gewirke und Gewebe zu reiben oder zu wringen. Hierbei entstehen Faserbrüche, bei schweren Schädigungen Löcher in Gewebe. Wollene Sachen verfilzen durch Reiben, sie verlieren ihren lockeren Charakter und ihre Paßform.

**Falsch** ist es, empfindliche farbige Wäschestücke ohne Essigzusatz zu waschen oder zu spülen. Richtig ist es, sowohl dem Waschbade wie auch dem Spülbade etwas Essig zuzugeben: denn Essig festigt die Farben und verhindert das Aus- und Ineinanderlaufen.

**Falsch** ist es, bunte Wäschestücke naß aufeinander liegen zu lassen. Sie färben dann leicht ab. Richtig ist es, jedes Wäschestück in ein Frottierhandtuch zu rollen, die überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen und nach dem Ausrollen unter Vermeidung von Ofen- und Sonnenhitze ausgebreitet zu trocknen. Sachen, die leicht die Form verlieren, trocknet man stets auf einem sauberen Tuch und nicht auf der Wäscheleine.

**Falsch** ist es, farbige Wäsche zu warm zu waschen. Echtfarbige Wäschestücke kann man handwarm (bis zu 36 Grad Celsius) waschen; Wolle und farbeempfindliche Sachen wäscht man kalt.

**Falsch** ist es, Wäsche und Kleidungsstücke mit zu heißem Eisen zu bügeln. Das Eisen soll stets nur mäßig warm sein, und in jedem Falle ist von links zu bügeln.

**ESSIG**  
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

**SENF**  
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

BRÜDER  
**Okseschlac**  
Lederwaren-  
Erzeugung  
Domschale  
Leibacher Straße 55  
Oberkrain

**Prodram**  
Zajce, bele orjake, samice z mladitl, proda Dermastia Johann - Mittergamling 46.

**Več kanarčkov**  
proda Edw. Mraz, Wart 316.

**Smirkovke**  
(Schmiergelschellen) razl. dimenzijendi l. Praprotnik, Fahrrad und Maschinenhandlung, Domschale.

**Razno**  
Ne pozabite naročiti „Mali oglas“! Zamuda povzroča škodo!

**KAFFEE ERSATZ**  
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Spezialhaus für Herrenmoden  
**Karl Pickel**  
Klagenfurt, Paradeisergasse 4, Ecke Domgasse 8 - Ruf 1245

**Zahvala**  
Ob težki izgubi, ki nas je doletela s prerano smrtjo našega nad vse ljubljenega soproga, očeta, starega očeta, brata, strica, gospoda  
**Antona Umnika**  
posestnika v Georgen, se najiskrenejše zahvalujemo vsem, ki so ga kropili, mu darovali cvetja in vencev in vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti, ter se ga spominjali v molitvi.  
Posebno se zahvalujemo za poslovilne besede, ki so jih govorili ob odprtem grobu Ortsgruppenleiter, občinski komisar in zastopstvo NSKOV iz Klagenfurta. Vsem tem Bog plačaj!  
Georgen, 14. septembra 1942.  
Globoko žalujoča rodbina Umnikova in sorodniki

**MALI OGLAS**  
Vas za par Piennigov reši vseh Vaših skrbi  
On išče in najde, on kupi in proda, on ima vedno uspeh!  
Vsaka beseda stane 6 Rpf in debelo tiskana 12 Rpf. Pristojbina za dopis 25 Rpf.  
Oglase sprejemata do ponedeljka in srede in sicer  
NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt, Bismarckring 13  
NS.-Gauverlag Kärnten, Zweigverlag Krainburg, Veldeserstr. 6